

ABB-OVI OPŠTI USLOVI

NABAVKE ROBE I/ILI USLUGA (STANDARD 2024-2)

1. DEFINICIJE I TUMAČENJE

1.1 Sledeći termini će imati sledeće značenje: ABB-ovi Opšti uslovi: ABB-ovi Opšti uslovi nabavke robe i/ili usluga (standard 2024-2); Važeći zakoni o integritetu:

- (i) *Zakoni o sprečavanju mita i korupcije:* uključujući Američki Zakon o sprečavanju korupcije u inostranstvu iz 1977. godine (U.S. Foreign Corrupt Practices Act) (sa izmenama i dopunama), Zakon o sprečavanju podmićivanja Ujedinjenog Kraljevstva iz 2010. godine (UK Bribery Act) (sa izmenama i dopunama) i sve druge važeće zakone, propise i zvanične naredbe vlade koje se odnose na borbu protiv korupcije, podmićivanja, pranja novca i izbegavanja poreza u relevantnim zakonodavstvima.
- (ii) *Zakoni i propisi o sankcijama i kontroli trgovine:* svi primenjivi zakoni, propisi ili administrativne ili regulatorne odluke ili smernice koje je usvojila, održava ili sprovodi bilo koja Agencija za sankcije na datum ili nakon datuma ovog Ugovora, a koje sankcionišu, zabranjuju ili ograničavaju određene aktivnosti, uključujući direktne ili indirektno transakcije ili poslove sa određenim zemljama, teritorijama, regionima, vladama, projektima ili posebno određenim licima ili entitetima, (zajednički „Zakoni za kontrolu trgovine”); i
- (iii) *Zakoni i međunarodni okviri o ljudskim pravima i protiv modernog ropstva:* uključujući Univerzalnu deklaraciju o ljudskim pravima, Vodeće principe UN o poslovanju i ljudskim pravima, Smernice o multinacionalnim preduzećima Organizacije za ekonomsku saradnju i razvoj, Ključne konvencije o standardima rada Međunarodne organizacije rada, Zakon protiv modernog ropstva Ujedinjenog Kraljevstva i druge slične zakone, propise i međunarodne okvire koji se odnose na ljudska prava, borbu protiv trgovine ljudima i modernog ropstva.

Povezano lice: bilo koji entitet koji direktno ili indirektno kontroliše Ugovornu stranu, pod kontrolom je Ugovorne strane ili je pod zajedničkom kontrolom sa Ugovornom stranom;

Ugovor: pisani sporazum i/ili Porudžbenica za nabavku Robe i/ili Usluga koje Kupac dostavi Dobavljaču, što pominjanjem obuhvata i ove ABB-ove Opšte uslove i sve druge dokumente koje Kupac podnese kao sastavni deo istog, kao što su, bez ograničavanja navedenog, specifikacije (što obuhvata specifikacije Dobavljača koje je Kupac saglasan da koristi ili na koje se oslanja kada ispostavlja Porudžbenicu).

Kupac: strana koja naručuje Robu i/ili Usluge od Dobavljača;

Podaci Kupca: svi podaci i informacije, uključujući Podatke o ličnosti, koje je Dobavljač pribavio tokom pripreme ili izvršavanja Ugovora, bez obzira na to da li se takvi podaci ili informacije odnose na Kupca, njegova Povezana lica ili njihove kupce i dobavljače;

Isporuka: isporuka Robe od strane Dobavljača u skladu sa Klauzulom 5.1;

Lokacija za isporuku: Naznačeno skladište, fabrika ili druge prostorije Kupca čija je namena fizička isporuka Robe i/ili Usluga, koje mogu biti prostorije jednog od Povezanih lica Kupca (uključujući lokaciju koja može biti navedena u bilo kom relevantnom cenovniku) ili lokacija trećeg lica koje pruža usluge špedicije ili logistike ili, u slučaju kada takva lokacija nije naznačena, mesto poslovanja Kupca;

Ugrađeni softver: softver koji je neophodan za rad Robe i koji je ugrađen u Robu, a isporučuje se kao sastavni deo takve Robe;

Roba: stavke koje isporučuje Dobavljač u skladu sa Ugovorom i/ili svi materijali, dokumenti ili drugi predmeti isporuke koji su posledica Usluga koje pruža Dobavljač po osnovu Ugovora u bilo kom obliku ili na bilo kom medijumu, uključujući, ali ne ograničavajući se na, podatke, dijagrame, crteže, izveštaje i specifikacije;

Prava intelektualne svojine: (a) patenti, korisni modeli, autorska prava, prava na baze podataka i zaštitne znakove trgovačka imena, dizajni, tehničko znanje i pronalasci (bez obzira da li su registrovani ili ne); (b) prijave za registraciju, ponovna izdavanja, potvrde, obnove, produženja, izdvojene prijave ili prijave za produženje važenja bilo kog od ovih prava; i (c) sva druga prava intelektualne svojine i slični oblici zaštite širom sveta;

Porudžbenica: Porudžbenica Kupca dostavljena Dobavljaču za nabavku Robe i/ili Usluga, uključujući nalog za nabavku izdat u elektronskom obliku;

Ugovorna strana: Kupac ili Dobavljač, zajedno Ugovorne strane.

Podaci o ličnosti: bilo koji podatak ili informacija koji se odnose na fizičko lice čiji je identitet određen ili odrediti;

Evidencija: obuhvata sve knjige, račune i prateću ili osnovnu dokumentaciju i materijale koji prikazuju finansijske transakcije i usluge u vezi sa bilo kojim delom poslovanja koje se sprovodi za Kupca ili njegova Povezana lica ili u njihovo ime;

Sankcionisano lice: svaki entitet ili lice koje se nalazi na spisku (uključujući spiskove Sjedinjenih Država, Evropske unije i Švajcarske) ciljanih lica, blokiranih lica ili lica koja podležu zamrzavanju sredstava ili drugim restriktivnim merama koje su uvedene u okviru nekog od važećih Zakona za kontrolu trgovine (i obuhvataju sva lica koja su direktno ili indirektno u vlasništvu od pedeset (50) posto ili više, u zbiru ili pojedinačno, ili su na drugi način kontrolisana od strane nekog Sankcionisanog lica);

Agencija za sankcije: svako vladino ili regulatorno telo, javna institucija, uprava, institucija, agencija ili sud koji donosi ili sprovodi Zakone za kontrolu trgovine i koji je nadležan za Ugovor, pored prethodno navedenih vladinih i regulatornih tela (i) Ujedinjenih nacija, (ii) Sjedinjenih Američkih Država (uključujući Kancelariju za kontrolu strane imovine Ministarstva finansija SAD, Stejt department i Ministarstvo trgovine Sjedinjenih Država, (iii) Evropske unije ili (iv) Švajcarske.

Usluge: usluge koje pruža Dobavljač u skladu sa Ugovorom;

Dobavljač: strana koja pruža Robu i/ili Usluge Kupcu (ili Povezanom licu na relevantnoj Lokaciji za isporuku);

Nalog za promenu: promena u Porudžbenici čija je svrha da se dopuni, izostavi, doda ili na drugi način izmeni Porudžbenica ili bilo koji njen deo.

1.2 Pozivanje na klauzule su odnosi na klauzule iz ABB-ovih Opštih uslova.

1.3 Podnaslovi su dati isključivo radi lakšeg snalaženja i ne utiču na tumačenje ABB-ovih Opštih uslova.

2. PRIMENA

2.1 ABB-ovi Opšti uslovi regulišu Ugovor.

2.2 Nijedan uslov ili odredba koja je dostavljena ili sadržana u kotacijama, potvrdama, saglasnostima, specifikacijama ili drugim dokumentima Dobavljača neće biti sastavni deo Ugovora i Dobavljač se odriče svih prava koje može imati da se oslanja na takve uslove ili odredbe.

2.3 Kupac će prihvatiti Ugovor bilo izričito u pisanoj formi ili implicitno izvršavanjem Ugovora u celini ili delimično.

2.4 Sve izmene i dopune Ugovora moraju biti u pisanoj formi.

3. ODGOVORNOSTI DOBAVLJAČA

3.1 Dobavljač je dužan da isporučuje Robu i pruža Usluge:

3.1.1 u skladu sa primenljivim zakonima i propisima;

3.1.2 u skladu sa Ugovorom (uključujući dostavljanje sve neophodne dokumentacije) i svim instrukcijama Kupca;

3.1.3 bez ikakvih nedostataka i bez prava trećih lica u istim; i

3.1.4 koje su prikladne svrsi naznačenoj u Ugovoru ili, u odsustvu takvog Ugovora, prikladne svrsi u koju bi se takva Roba i/ili Usluge uobičajeno koristile.

3.2 Dobavljač je dužan da obezbedi da Roba bude zapakovana u skladu sa industrijskim standardima i primenljivim zakonima i propisima, na način koji je prikladan da se Roba očuva i zaštititi i dovoljan da omogući bezbedan istovar i proveru na relevantnoj Lokaciji za isporuku.

3.3 Kada Kupac (ili Povezano lice Kupca na relevantnoj Lokaciji za isporuku) utvrdi prisustvo nedostataka u kvalitetu na strani Dobavljača, Kupac (ili Povezano lice Kupca) je dužan da o tome obavesti Dobavljača. Uprkos drugim pravnim lekovima koji su na raspolaganju Kupcu po osnovu Ugovora, Kupac može naložiti Dobavljaču da, o riziku i trošku Dobavljača, sprovede analizu korena uzroka nedostataka u kvalitetu; i takva analiza se mora sprovediti, uz dostavljanje izveštaja o tome Kupcu, u roku od deset (10) kalendarskih dana od obaveštenja o prisustvu nedostataka u kvalitetu.

Kupac zadržava pravo da sprovede reviziju kod Dobavljača (preko imenovanog osoblja Kupca, što može obuhvatati i eksterne stručnjake ili osoblje Povezanog lica Kupca) na osnovu rezultata analize korena uzroka ili na mestu gde Dobavljač ne postupa u skladu sa ovom klauzulom.

Dobavljač je takođe dužan da proaktivno obaveštava Kupca ako sazna za bilo koje nedostatke u kvalitetu koji mogu uticati na Robu i/ili Usluge a odredbe ove Klauzule 3.3 će biti primenljive kao da je Kupac dostavio obaveštenje o takvom nedostatku.

3.4 Kupac može dostaviti Dobavljaču Nalog za promenu i Dobavljač je dužan da realizuje takav Nalog za promenu. Ukoliko bilo koji Nalog za promenu dovede do povećanja ili smanjenja troškova ili vremena potrebnog za izvršenja Usluga ili Robe, odgovarajuća korekcija mora biti uneta u cenu i/ili Dinamiku isporuke u pisanoj formi. Smatraće se da se Dobavljač odrekao potraživanja za korekciju izvršenu po osnovu ove Klauzule osim ukoliko je takvo potraživanje istaknuto u roku od trideset (30) kalendarskih dana od datuma kada je Dobavljač primio Naloga za promenu. Nalozi za promenu koje je zahtevao Dobavljač stupaju na snagu tek nakon što ih Kupac potvrdi u pisanoj formi.

3.5 Dobavljač nema pravo da suspenduje Isporuku Robe ili pružanje Usluga.

3.6 Dobavljač preuzima punu i isključivu odgovornost za sve nezgode na radu ili bolesti koje utiču na njegove zaposlene i podizvođače u vezi sa isporukom Robe i/ili pružanjem Usluga.

3.7 Dobavljač snosi samostalnu i ekskluzivnu odgovornost za sve odštetne zahteve i/ili tužbe koje podnesu njegovi zaposleni i/ili podizvođači i dužan je da bez ikakvih ograničenja brani, obešteti i oslobodi odgovornosti Kupca (kao i predmetno Povezano lice Kupca) za sva potraživanja, sudske postupke, tužbe, novčane kazne, gubitke, troškove, štete ili izdatke proistekle iz ili u vezi sa takvim odštetnim zahtevima i/ili tužbama, i za svaku neusaglašenost sa zakonima, propisima, kodeksima prakse, smernicama i drugim zahtevima relevantnih vlada ili vladinih agencija koji su primenljivi na Dobavljača, njegove zaposlene i podizvođače. Dobavljač se obavezuje da se, ukoliko to zahteva Kupac, pojavi pred sudom o sopstvenom trošku, čime potvrđuje svoj status samostalnog i ekskluzivnog poslodavca, i da dostavi Kupcu (i/ili svakom relevantnom Povezanom licu Kupca) svu traženu dokumentaciju i informacije neophodne za adekvatnu pravnu odbranu Kupca ili njegovog Povezanog lica pred sudom.

3.8 Kupac je ovlašćen da vrši i obezbeđuje izvršenje plaćanja prema zaposlenima i podizvođačima Dobavljača koji isporučuju Robu i/ili pružaju Usluge po osnovu Ugovora sa ciljem da izbegne sudske procese, zaplene ili uspostavljanje tereta. Takva plaćanja se mogu izvršiti kroz odbijanje olakšica Dobavljaču, prebijanjem ili na drugi način. Dobavljač je dužan da pruži svaku podršku koju Kupac zatraži u vezi sa takvim plaćanjima i da obešteti i oslobodi odgovornosti Kupca i njegova Povezana lica za sva izvršena plaćanja.

4. PLAĆANJE, FAKTURISANJE

4.1 U zamenu za Robu i/ili Usluge koje je Dobavljač isporučio u skladu sa Ugovorom, Kupac je dužan da Dobavljaču plati cenu utvrđenu u Ugovoru pod uslovom da faktura ispunjava zahteve koje je definisao Kupac. Plaćanje će se vršiti u zemlji u kojoj je registrovana kompanija Dobavljača, na bankovni račun otvoren u korist Dobavljača. Cena uključuje sve naknade i poreze (osim PDV-a ili ekvivalentnog poreza) i sve troškove proizvodnje, obrade, skladištenja i pakovanja Robe (uključujući vraćanje povratne ambalaže).

4.2 Dobavljač je dužan da fakture ispostavlja u obliku koji podleže reviziji, u skladu sa primenljivim zakonima, opšteprihvaćenim računovodstvenim principima i konkretnim zahtevima Kupca, koje sadrže najmanje sledeće informacije: Ime i adresu Dobavljača i njegove kontakt osobe, uključujući kontakt podatke; datum fakture; broj fakture, broj Porudžbenice i broj Dobavljača; adresu Kupca; količinu; specifikaciju Robe i/ili Usluga; cenu (ukupan fakturisani iznos); valutu; iznos poreza ili PDV-a; poreski identifikacioni broj ili PDV broj; broj ovlašćenog ekonomskog operatera i/ili broj ovlašćenja ovlašćenog izvoznika i/ili drugi identifikacioni carinski broj, ako je primenljiv; uslove plaćanja koji su ugovoreni. Dobavljač je dužan da broj Porudžbenice naznači na svim fakturama (što se ne ograničava na komercijalne fakture, profakture i carinske fakture).

4.3 Fakture se moraju poslati na adresu za ispostavljanje računa naznačenu u Ugovoru (ili koja je drugačije ugovorena sa Kupcem).

4.4 Kupac je dužan da plati fakturu u skladu sa uslovima plaćanja koji su dogovoreni u Ugovoru.

4.5 Kupac je dužan da nadoknadi izdatke samo u visini troškova i u meri dogovorenoj u pisanoj formi.

4.6 Za Usluge koje se naplaćuju po satnici, evidencija radnog vremena Dobavljača zahteva pisanu potvrdu Kupca. Dobavljač je dužan da takvu evidenciju radnog vremena dostavi Kupcu na potvrdu, shodno instrukcijama Kupca a najkasnije zajedno sa relevantnom fakturom. Potvrda evidencije radnog vremena se ne može tumačiti kao potvrda bilo kojih potraživanja. Kupac nije dužan da plati fakture na osnovu evidencije radnog vremena koju Kupac nije potvrdio u pisanoj formi.

4.7 Kupac zadržava pravo da prebije plaćanje ili odbije da izvrši plaćanje za Robu i/ili Usluge koje nisu u skladu sa Ugovorom.

4.8 Ukoliko faktura koju je Kupac primio ne bude plaćena do datuma dospeća, Dobavljač može dostaviti pisano obaveštenje u kome se navodi iznos koji u docnji. Osim ukoliko je Kupac u dobroj veri osporio plaćanje, trideset (30) dana od prijema takvog obaveštenja, Dobavljač može naplatiti zateznu kamatu, koja se sastoji od 3-mesečnog LIBOR-a (kamatna stopa za neobezbeđene zajmove u USD) uvećanog za 3% na sve iznose koji nisu plaćeni ili osporeni, za period od datuma dospeća (ili drugog datuma koji Ugovorne strane dogovore u pisanoj formi) do prijema dugovanog iznosa. Dobavljač potvrđuje i saglasan je da ova Klauzula 4.8 pruža Dobavljaču značajan pravni lek u pogledu docnje u plaćanju iznosa koji su dospeli po osnovu bilo kog Ugovora.

5. ISPORUKA, PRUŽANJE USLUGA

5.1 Osim ako nije drugačije dogovoreno u Ugovoru, Roba će se isporučivati po FCA paritetu prema INCOTERMS 2020, na Lokaciji za isporuku.

5.2 Usluge će se pružati na Lokaciji za isporuku.

5.3 Dobavljač je dužan da najkasnije do prihvatanja Ugovora, dostavi najmanje sledeće informacije: broj i sadržaj paketa, brojeve carinskih tarifa zemlje otpreme i zemlje iz koje potiče sva Roba.

5.4 Roba se mora isporučivati a Usluge pružati tokom radnog vremena Kupca (ili u radno vreme Lokacije za isporuku) osim ukoliko Kupac na zahteva drugačije.

5.5 Nakon Isporuke, Dobavljač (ili njegov imenovani prevoznik) je dužan da Kupcu (ili, ako se tako zahteva, imenovanom Povezanom licu Kupca na Lokaciji za isporuku) dostavi otpremnicu i sva druga potrebna izvozna i uvozna dokumenta koja nisu navedena u Klauzuli 5.3. Ukoliko je Kupac odobrio delimičnu isporuku, otpremnica mora uključivati i neizmireni saldo.

5.6 Vlasništvo nad Robom prelazi na Kupca prilikom Isporuke. U meri u kojoj Roba sadrži Ugrađeni softver, vlasništvo nad takvim Ugrađenim softverom ne prelazi na Kupca, ali će Dobavljač ustupiti ili, ako je primenljivo, obezbediti da treća lica koja su vlasnici ustupe, Kupcu i svim korisnicima globalnu, neopozivu, trajnu, prenosivu, ne-ekskluzivnu licencu koja ne podleže plaćanju tantijema za korišćenje Ugrađenog softvera kao sastavnog dela takve Robe i/ili za servisiranje istih. U cilju izbegavanja nedoumica, Dobavljač nema pravo da zadrži vlasništvo i Dobavljač je dužan da prenese važeće pravo vlasništva nad Robom bez ikakvih zaloga ili tereta (s tim da prenos prava i vlasništva nad Robom Kupcu ne oslobađa Kupca obaveze da plati tu Robu u skladu sa uslovima Ugovora).

6. PRIJEM

6.1 Isporuka Robe ili pružanje Usluga neće se tumačiti kao prijem Robe ili Usluga od strane Kupca. Kupac (ili imenovano Povezano lice Kupca na Lokaciji za isporuku) će imati razumno dovoljno vremena da sprovede kontrolu ili ispita Robu i/ili Usluge i prijavi nedostatke Dobavljaču. Ukoliko se nedostatak u Robi i/ili Uslugama nije osnovano mogao otkriti u toku kontrole, Kupac (ili imenovano Povezano lice Kupca na Lokaciji za isporuku) će imati razumno dovoljno vremena da dostavi obaveštenje o takvom nedostatku pošto je postao očigledan i/ili da odbije da primi Robu i/ili Usluge.

6.2 Ugovorne strane mogu ugovoriti određenu proceduru prijema, i u tom slučaju taj prijem podleže pisanom izjavi o prijemu Kupca (ili imenovanog Povezanog lica Kupca). Dobavljač je dužan da obavesti Kupca (i relevantno Povezano lice Kupca) u pisanom formi i u razumnom vremenskom roku unapred kada Roba i/ili Usluga postanu spremne za prijem.

6.3 Kupac može ostvariti bilo koji pravni lek definisan u Ugovoru u pogledu bilo koje odbijene Robe ili Usluga.

7. KAŠNJENJE

7.1 Dobavljač je dužan da Robu isporuči u dogovorenom roku ili do dogovorenog datuma, a najmanje u skladu sa vremenom za pripremu (lead time) utvrđenim u Ugovoru. Ukoliko Isporuka Robe ili pružanje Usluga nisu izvršeni do dogovorenog datuma, Kupac može da:

7.1.1 raskine Ugovor u celosti ili delimično;

7.1.2 odbije bilo koju naknadnu isporuku Robe ili pružanje Usluga;

7.1.3 dobije od Dobavljača refundaciju troškova koje je pretrpeo Kupac (ili Povezano lice Kupca) kada je umesto toga pribavio tu Robu i/ili Uslugu od drugog dobavljača;

7.1.4 potražuje obeštećenje za troškove, gubitke, izdatke i ugovornu odštetu koje je pretrpeo Kupac (ili Povezano lice Kupca) a koji se može pripisati kašnjenju na strani Dobavljača;

7.1.5 potražuje ugovornu odštetu dogovorenu u Ugovoru; i dogovoreno je da Kupac može izabrati jedan ili više tih pravnih lekova, a nadoknada troškova ili obeštećenja po osnovu Klausula 7.1.3 do

7.1.5 ne isključuje pravo Kupca na prijem drugih troškova ili obeštećenja po osnovu drugih delova Klausule 7.

8. GARANCIJA I PRAVNI LEKOVI

8.1 Dobavljač garantuje da su Roba i/ili Usluge u skladu sa Ugovorom, uključujući, ali ne ograničavajući se na, odgovornosti Dobavljača definisane u Klausuli 3.1

8.2 Dobavljač garantuje da je Roba nova i nekorisćena na datum Isporuke i da neće imati nedostatke tokom garantnog roka.

8.3 Garantni rok je dvadeset četiri (24) meseca od Isporuke ili kako je utvrđeno u Ugovoru.

8.4 U slučaju povrede garancije a takva povreda ne bude ispravljena u roku od četrdeset osam (48) sati od obaveštenja koje dostavi Kupac, ili u slučaju druge povrede Ugovora, Kupac ima pravo da ostvari sve od dole navedenih pravnih lekova prema svom diskrecionom pravu, a o trošku Dobavljača:

8.4.1 da pruži priliku Dobavljaču da obavi dodatne radove koji su neophodni da se ispuni Ugovor;

8.4.2 da zahteva od Dobavljača da u najkraćem roku popravi ili zameni defektnu Robu i/ili Usluge;

8.4.3 da obavi (ili naloži trećem licu da obavi) bilo koje dodatne radove koji su neophodni da se obezbedi da Roba i/ili Usluge budu u skladu sa Ugovorom;

8.4.4 da odbije dalji prijem Robe i/ili Usluga;

8.4.5 da zahteva od Dobavljača da Kupca (ili predmetno Povezano lice Kupca) obešteti i oslobodi odgovornosti za sve štete koje je pretrpeo Kupac (ili Povezano lice Kupca) kao posledica povrede Ugovora od strane Dobavljača;

8.4.6 da raskine Ugovor po prijemu pisanog obaveštenja, i u tom slučaju:

8.4.6.1 Kupac nema pravo da plati Dobavljaču nadoknadu (uključujući i plaćanje Robe i/ili Usluga čiji prijem je odbijen); i

8.4.6.2 prema odabiru Kupca, Dobavljač je dužan da Kupcu vrati su nadoknadu koju je primio od Kupca za Robu i/ili Usluge i da primi nazad Robu o trošku i riziku Dobavljača; i

8.4.6.3 Kupac može pribaviti ekvivalentnu zamensku robu i/ili usluge od alternativnog dobavljača (a svi inkrementalni troškovi tako nastali padaju na račun Dobavljača).

8.5 U slučaju povrede garancije, celokupan garantni rok za defektnu Robu/Usluge će početi ponovo da teče od datuma završetka popravke na način koji je zadovoljavajući za Kupca.

8.6 Prava i pravni lekovi koji su dostupni Kupcu po osnovu Ugovora su kumulativni i ne isključuju prava i pravne lekove predviđene zakonom ili pravičnošću.

9. PRAVA INTELEKTUALNE SVOJINE

9.1 Shodno Klausuli 9.2, Dobavljač ovim Kupcu i njegovim Povezanim licima ustupa ili se obavezuje da obezbedi da Kupcu i njegovim Povezanim licima bude ustupljena globalna, neopoziva, prenosiva, ne-ekskluzivna licenca, sa pravom podlicenciranja, koja ne podleže plaćanju tantijema za korišćenje Prava intelektualne svojine u Robi, uključujući Ugrađeni softver, ako postoji.

9.2 Dobavljač ovim prenosi na Kupca (ili će preneti na imenovano Povezano lice Kupca) puna vlasnička prava nad Pravima intelektualne svojine u Robi koja je proizvod Usluga. Dobavljač je dalje saglasan da, na zahtev Kupca i o njegovom trošku, preduzme sve dalje korake koji su neophodni da se uspostavi vlasništvo Kupca (ili imenovanog Povezanog lica Kupca) nad Pravima intelektualne svojine.

9.3 Prava intelektualne svojine u Robi koja je kreirao dobavljač ili su licencirana Dobavljaču pre zaključivanja Ugovora ili mimo njega (Prethodno postojeća Prava intelektualne svojine) ostaće u vlasništvu Dobavljača (ili trećeg lica koje je vlasnik istih). U meri u kojoj su Prethodno postojeća Prava intelektualne svojine ugrađena u Robu koja proizilazi iz Usluga, Dobavljač ustupa, ili se obavezuje da obezbedi da treća lica koja su vlasnici nad istim ustupe, Kupcu i njegovim Povezanim licima globalnu, neopozivu, prenosivu, ne-ekskluzivnu licencu, sa pravom podlicenciranja, koja ne podleže plaćanju tantijema za korišćenje Prethodno postojećih Prava intelektualne svojine kao deo takve Robe, uključujući pravo da unapređuje, razvija, plasira na tržište, distribuira, podlicencira ili na drugi način koristi takva Prethodno postojeća Prava intelektualne svojine.

9.4 Dobavljač je dužan da naznači u pisanom formi i pre Isporuke sav softver otvorenog koda koji je sadržan ili se koristi u Ugrađenom softveru, ako je to slučaj, i da zahteva pisanu saglasnost Kupca. Dobavljač je saglasan da sve komponente softvera otvorenog koda koje je Kupac odbio o sopstvenom trošku zameni za softver najmanje jednakog kvaliteta i funkcionalnosti.

9.5 U slučaju da protiv Kupca (ili Povezanog lica Kupca) bude pokrenut odštetni zahtev u kome se navodi da Roba i/ili Usluge povređuju Prava intelektualne svojine trećih lica, Dobavljač je dužan da o sopstvenom trošku, a prema nahođenju Kupca: (i) pribavi za Kupca, Povezana lica Kupca i klijente Kupca, u zavisnosti od slučaja, pravo na dalje korišćenje Robe i/ili Usluga; (ii) izvrši izmenu na Robi i/ili Uslugama tako da takva povreda prava prestane; ili (iii) zameni Robu i/ili Usluge ekvivalentnom robom i/ili uslugama koje ne povređuju ta prava. U suprotnom, Kupac će imati pravo da raskine Ugovor i potražuje povraćaj svih iznosa koje su Kupac i/ili Povezana lica Kupca platili Dobavljaču u vezi sa istim.

10. ODREDBE O INTEGRITETU

10.1 Obe Ugovorne strane će se pridržavati svih Važećih zakona o integritetu u vezi sa Ugovorom i pobrinuti se da njihovi zaposleni, službenici, direktori, Povezana lica ili treća lica angažovana na bilo koji način u vezi sa Ugovorom preuzmu obavezu da poštuju sve Važeće zakone o integritetu i zahteve navedene u ovoj klausuli, a koji su povezani sa ovim Ugovorom. Obe Ugovorne strane potvrđuju da nisu prekršile, da neće prekršiti, niti uzrokovati da druga Ugovorna stranu prekrši bilo koji Važeći zakon o integritetu u vezi sa ovim Ugovorom.

10.2 Dobavljač je pregledao, razume i saglasan je da izvršava svoje ugovorne obaveze u skladu sa principima navedenim u [Kodeksu ponašanja kompanije ABB](#) i [Kodeksu ponašanja za dobavljače kompanije ABB](#). Dobavljač je ovim putem obavešten i obavestio svoje zaposlene, službenike, direktore, Povezana lica i treća lica angažovana u vezi sa Ugovorom o sledećim kanalima za prijavu kompanije ABB, gde se mogu prijaviti sve sumnje ili uočena kršenja Važećih zakona o integritetu, Kodeksa ponašanja kompanije ABB, Kodeksa ponašanja za dobavljače kompanije ABB, ovih Odredbi o integritetu ili sličnih važećih pravila, a to se može izvršiti i anonimno (kada to zakon dozvoljava):

Internet portal: www.abb.com/integrity

Poštanska adresa: ABB Ltd, Legal & Integrity, Affolternstrasse 44, 8050 Cirihi, Švajcarska

10.3 Dobavljač je upoznat da podleže važećim procesima Kupca koji se odnose na upravljanje rizikom u oblasti integriteta, uključujući detaljnu analizu poslovanja gde je primenljivo.

Dobavljač se obavezuje i prihvata odgovornost za spovođenje odgovarajuće detaljne analize poslovanja svojih Povezanih lica i trećih lica koje je angažovao Dobavljač u vezi sa ovim Ugovorom, kao i za obezbeđivanje da se Povezana lica i treća lica obavezuju na odgovarajuće odredbe o integritetu, a koje su suštinski jednake ovoj Klauzuli.

10.4 Dobavljač je dužan da blagovremeno obavesti Kupca o svim materijalnim izmenama informacija koje su pružene u okviru postupaka prijema Kupca ili procesa provere poslovanja. Dobavljač je dužan da Kupcu na zahtev dostavi sve dodatne informacije ili potvrde o usklađenosti koje su potrebne. Dobavljač je dužan da na zahtev Kupca obezbedi i potvrdi da su njegovi zaposleni, rukovodioci, direktori, Povezana lica ili treća lica angažovana u vezi sa ovim Ugovorom prošli obuku o podizanju svesti o riziku integriteta u skladu sa standardima industrije.

10.5 Svaka Ugovorna strana potvrđuje i garantuje da ni ona niti njeni direktori i službenici nisu Sankcionisana lica. Svaka Ugovorna strana saglasna je da će odmah obavestiti drugu Ugovornu stranu ukoliko postane Sankcionisano lice.

10.6 Dobavljač je dužan da se o svom trošku pridržava svih važećih izvoznih zakona, kao i da se pobrine za sva neophodna uvozna carinjenja. Osim ako se Ugovorne strane ne saglase drugačije, Dobavljač je dužan da o svom trošku dobavi sve dozvole za izvoz i sve druge dozvole ili ovlašćenja koji se zahtevaju prema Važećim zakonima o kontroli trgovine, kao i da Kupca pismenim putem obavesti o tim licencama, dozvolama ili ovlašćenjima i svim važećim uslovima.

10.7 Dobavljač je saglasan da Kupcu dostavi obaveštenje u pisanoj formi u kojem je definisano da li Roba i/ili Ugrađeni softver podležu kontroli izvoza. Dobavljač će posebno obavestiti Kupca ukoliko Roba ili Ugrađeni softver podležu Propisima za administraciju izvoza Sjedinjenih Država (EAR) ili Propisima koji regulišu međunarodnu trgovinu oružjem (ITAR). Pored toga, Dobavljač će Kupcu dostaviti sve tarifne brojeve iz Harmonizovanog sistema, klasifikacione brojeve izvozne kontrole, sertifikate o poreklu robe, naziv proizvođača, kvalifikaciju za Sporazum o slobodnoj trgovini, CAS registarski broj (Chemical Abstract Service), bezbednosne listove (MSDS), ako je primenjivo, kao i sve naknadne izmene istih, za svu Robu i/ili Ugrađeni softver isporučen u vezi sa ovim Ugovorom. Dobavljač je saglasan da na zahtev dostavi Kupcu sve relevantne informacije koje su neophodne za verifikaciju carinskih tarifnih oznaka.

10.8 Dobavljač potvrđuje da roba, materijali, delovi, oprema, usluge, tehnologija, tehnički podaci ili softver koji su obuhvaćeni ovim Ugovorom, uvršteni u njega ili obezbeđeni u vezi sa njim, ne potiču niti se vrši njihov pretovar preko Kube, Irana, Severne Koreje, Sirije, Rusije, Belorusije, kao i regiona Ukrajine: Krim, Donjeck, Herson, Zaporozžje i Lugansk (ovaj spisak Kupac može povremeno menjati). Takođe, Dobavljač neće preduzimati bilo kakve radnje, dostavljati informacije ili podnositi zahteve koji bi bili predmet prijavljivanja ili bi doveli do kršenja zakona ili izricanja kazni Kupcu ili bilo kom njegovom Povezanom licu u skladu sa važećim zakonima i propisima protiv bojkota.

10.9 Dobavljač će, tokom trajanja Ugovora i u periodu od pet (5) godina nakon njegovog završetka, voditi potpunu i tačnu Evidenciju. Kupac i njegovi ovlašćeni predstavnici imaju pravo pristupa i revizije, uključujući i izradu kopija ili izvoda iz Evidencije, uključujući između ostalog one koje vode Dobavljač, njegovi zaposleni, zastupnici, poverenici, Povezana lica, naslednici ili treća lica angažovana u vezi sa Ugovorom. Ovakve evidencije biće dostupne kompaniji ABB u redovno radno vreme u kancelariji ili drugom mestu poslovanja Dobavljača, uz obaveštenje od strane Kupca u pisanom obliku tri (3) dana unapred. Ako podaci koji su predmet revizije obuhvataju poslovno osetljive informacije Dobavljača ili trećih lica, takvi podaci će biti dostupni samo članovima tima za integritet Kupca koji nisu uključeni u svakodnevne poslovne aktivnosti bilo kojeg privrednog subjekta koji je konkurencija Dobavljaču, ili nezavisnom revizoru, ako ga je Kupac imenovao za potrebe revizije. Kupac će navedene komercijalno osetljive informacije smatrati poverljivim informacijama Dobavljača koje se ne smeju otkrivati bez saglasnosti Dobavljača.

10.10 Dobavljač je dužan da odmah obavesti Kupca pisanim putem o svakom potencijalnom i stvarnom kršenju Važećih zakona o integritetu, Kodeksa ponašanja dobavljača kompanije ABB ili ove Klauzule o integritetu od strane Dobavljača, njegovih povezanih lica ili bilo kojeg trećeg lica koje je Dobavljač angažovao u vezi sa Ugovorom.

U slučaju takvog obaveštenja ili u slučaju da Kupac iz drugih razloga ima osnova da veruje da je došlo do potencijalnog ili mogućeg kršenja, Dobavljač je dužan da postupi u skladu sa zahtevima Kupca za informacijama u vezi sa kršenjem, uključujući i stavljanje na raspolaganje svoje Evidencije, zaposlenih, direktora i svih povezanih lica ili trećih lica koja su angažovana u vezi sa Ugovorom, radi sprovođenja revizije, upita ili istraživanja koje Kupac smatra neophodnim, a u skladu sa gorenavedenom Klauzulom 10.9. Kupac može obustaviti plaćanja do trenutka kada Kupac na svoje zadovoljstvo dobije potvrdu da nije došlo niti će doći do kršenja. Kupac neće snositi odgovornost prema Dobavljaču za bilo koje potraživanje, gubitke ili štetu koji su na bilo koji način povezani sa njegovom odlukom da prekine ili obustavi plaćanja prema ovoj odredbi.

10.11 Dobavljač i njegovi podizvođači su dužni da poštuju ABB-ovu Listu zabranjenih i ograničenih supstanci i izveštavaju Kupca (i/ili Povezano lice Kupca na predmetnoj Lokaciji za isporuku) o supstancama sadržanim u Robi. Dobavljač je dužan da poštuje zahteve vezane za izveštavanje kao i druge zahteve o Konfliktim mineralima koji su dostupni na veb sajtu www.abb.com - **Snaždevanje - Usklađenost materijala - ABB-ova Politika i zahtevi za dobavljače**, ili na drugi način, i dužan je da Kupcu (i predmetnom Povezanom licu Kupca) dostavi sva dokumenta, sertifikate i izjave koje se od njega zahtevaju. Sve izjave Dobavljača upućene Kupcu (bilo direktno ili indirektno) u vezi sa materijalima koji su korišćeni u Robi i/ili Uslugama ili u vezi sa njima smatraće se izjavama/tvrdnjama iz Ugovora.

11. POVERLJIVOST INFORMACIJA, BEZBEDNOST PODATAKA, ZAŠTITA PODATAKA

11.1 Dobavljač će držati u strogoj tajnosti sve podatke Kupca i sve druge informacije u vezi sa poslovanjem Kupca ili njegovih povezanih društava, njihovim proizvodima i/ili tehnologijama koje Dobavljač dobije u vezi sa Robom i/ili Uslugama koje treba pružiti (pre ili posle prihvatanja Ugovora). Dobavljač je dužan da ograniči obelodanjivanje poverljivog materijala samo na one zaposlene, zastupnike i podizvođače ili treća lica kojima su isti neophodni u svrhu pružanja Robe i/ili Usluga Kupcu. Dobavljač je dužan da obezbedi da takvi zaposleni, zastupnici, podizvođači i treća lica podležu i pridržavaju se istih obaveza poverljivosti koje su primenljive na Dobavljača i Dobavljač će snositi odgovornost za svako neovlašćeno obelodanjivanje.

11.2 Dobavljač je dužan da primenjuje odgovarajuće mere zaštite, prikladne Podacima Kupca koji se štite, koje se odnose na neovlašćeno pristupanje ili obelodanjivanje Podataka Kupca, i da zaštititi takve Podatke Kupca u skladu sa opšteprihvaćenim standardima zaštite u predmetnoj industriji ili na isti način i u istoj meri u kojoj štiti sopstvene poverljive i vlasničke informacije, uvek se pridržavajući strožih standarda. Dobavljač može obelodaniti poverljive informacije Dozvoljenim dodatnim primaocima (što se odnosi na ovlašćene predstavnike Dobavljača, uključujući njegove revizore, pravnike, konsultante i savetnike) uvek pod uslovom: (i) da se takve informacije obelodanjuju strogo samo onoliko koliko je nužno; i (ii) da takvi Dozvoljeni dodatni primaoci potpišu sa Dobavljačem ugovor o poverljivosti čiji su uslovi suštinski slični ovim ili, gde je to primenljivo, dužni su da poštuju kodekse profesionalnog ponašanja kojima se obezbeđuje očuvanje poverljivosti takvih informacija. Dobavljač je dužan da poštuje, i obezbediće da Dozvoljeni dodatni primaoci poštuju, sve bezbednosne procedure, politike ili standarde koje Kupac ili njegova Povezana lica povremeno dostave Dobavljaču, a naročito ABB-ove Zahteve u pogledu sajber bezbednosti za dobavljače koji su dostupni na stranici www.abb.com/Supplying/Cybersecurity, ili kako je drugačije naznačeno u Ugovoru.

11.3 Dobavljaču nije dozvoljeno da: (i) koristi Podatke Kupca u bilo koju svrhu osim radi pružanja Robe i/ili Usluga; ili (ii) reprodukuje Podatke Kupca u celosti ili delimično u ma kom obliku osim na način na koji to zahteva Ugovor; ili (iii) obelodanjuje Podatke Kupca ma kom trećem licu, osim Dozvoljenim dodatnim primaocima ili uz prethodnu pisanu saglasnost Kupca.

11.4 Dobavljač je dužan da instalira i ažurira o sopstvenom trošku adekvatan softver za zaštitu od virusa kao i sigurnosne zakrpe za operativni sistem za sve računare i softvere koji se koriste u vezi sa isporučivanjem Robe i/ili pružanjem Usluga.

11.5 Dobavljač je dužan da bez odlaganja obavesti Kupca (i sva pogođena Povezana lica Kupca) o postojanju sumnje da je došlo do povrede bezbednosti podataka ili drugih ozbiljnih incidenata ili nepravilnosti u vezi sa Podacima Kupca.

11.6 Dobavljač je saglasan da Kupac (i pogođena Povezana lica Kupca) mogu dostavljati sve informacije primljene od Dobavljača drugim Povezanim licima Kupca, kao i trećim licima.

11.7 Zaštita Podataka o ličnosti

11.7.1 Ukoliko Kupac obelodani Podatke o ličnosti Dobavljaču, Dobavljač je dužan da postupi u skladu sa svim primenljivim zakonima i propisima koji regulišu zaštitu podataka.

11.7.2 Dobavljač je dužan da primenjuje odgovarajuće fizičke, tehničke i organizacione mere kako bi se obezbedio odgovarajući nivo bezbednosti Podataka o ličnosti koji odgovara konkretnom riziku i osigurava kontinuitet poverljivosti, integriteta, raspoloživosti i otpornosti sistema i servisa za obradu podataka.

11.7.3 Dobavljač će uložiti sve razumne napore da dostavi važeće Obaveštenje o zaštiti privatnosti Kupca (Obaveštenje Dobavljača ili Izvođača) koje je dostupno na www.abb.com/Privacy Notices svojim zaposlenima koji će biti angažovani na isporuci Robe ili pružanju Usluga Kupcu.

11.7.4 Dobavljač saglasno potvrđuje da neće uskratiti ili odložiti davanje svoje saglasnosti na eventualne izmene ove Klausule 11 koje su prema opravdanom mišljenju Kupca ili njegovih Povezanih lica neophodne u svrhu poštovanja važećih zakona i propisa koji regulišu zaštitu podataka i/ili smernica i saveta nadležnih nadzornih organa i saglasan je da sprovede takve izmene bez dodatnih troškova po Kupca.

11.7.5 Dobavljač je upoznat da obrada Podataka o ličnosti u skladu sa Ugovorom može zahtevati zaključenje dodatnih ugovora o obradi ili zaštiti podataka sa Kupcem ili njegovim Povezanim licima. U meri u kojoj takvi dodatni ugovori nisu inicijalno zaključeni kao deo Ugovora, Dobavljač, njegova relevantna Povezana lica ili podizvođači su dužni da na zahtev Kupca u najkraćem roku zaključe takve ugovore koje odredi Kupac i kako to zahtevaju pozitivni zakoni ili organ nadležan za zaštitu podataka ili drugi nadležni organ.

12. ODGOVORNOST I OBEŠTEĆENJE

12.1 Ne dovodeći u pitanje važeće obavezne zakone, Dobavljač je dužan da, bez ikakvih ograničenja, obešteti i oslobodi odgovornosti Kupca i pogođeno Povezano lice Kupca za sve obaveze, štete, troškove ili izdatke koje je pretrpeo Kupac (ili takvo Povezano lice Kupca) kao posledicu povrede Ugovora i/ili Važećih zakona o integritetu u vezi sa ovim Ugovorom od strane Dobavljača. Dobavljač je dužan da, bez ikakvih ograničenja, obešteti i oslobodi Kupca i svako relevantno Povezano lice Kupca odgovornosti po osnovu odštetni zahteva koja su treća lica pokrenula protiv Kupca (ili takvog Povezanog lica Kupca) u vezi sa Robom i/ili Uslugama, uključujući, ali ne ograničavajući se, na odštetne zahteve koji se pozivaju da Roba i/ili Usluge krše Prava intelektualne svojine trećih lica. Na zahtev Kupca, Dobavljač je dužan da brani Kupca (ili relevantno Povezano lice) od odštetnih zahteva trećih lica.

12.2 Dobavljač snosi odgovornost za kontrolu i upravljanje svim svojim zaposlenima, dobavljačima i/ili podizvođačima i snosi odgovornost za svako njihovo činjenje ili nečinjenje kao da su činjenja ili nečinjenja samog Dobavljača.

12.3 Dobavljač je dužan da održava važećim, i da na zahtev dostavi dokaze za odgovarajuće polise osiguranja od sopstvene odgovornosti i osiguranja poslodavca od odgovornosti prema zaposlenima koje su izdale ugodne i finansijski stabilne osiguravajuće kuće, a sve to ne oslobađa Dobavljača odgovornosti koje ima prema Kupcu (ili Povezanom licu Kupca). Osigurana suma se ne može smatrati ograničenjem odgovornosti.

12.4 Kupac zadržava pravo da prebije bilo koje iznose koje potražuje po osnovu Ugovora od iznosa koje dužuje Dobavljaču.

13. RASKID UGOVORA

13.1 Kupac može raskinuti Ugovor, u celosti ili delimično, bez povoda uz dostavljanje pisanog obaveštenja o tome Dobavljaču s otkaznim rokom od trideset (30) kalendarskih dana. U tom slučaju, Kupac je dužan da Dobavljaču plati vrednost isporučene ali neplaćene Robe i/ili Usluga (pod uslovom da su takva Roba i/ili Usluge u svakom drugom pogledu u skladu sa Ugovorom), kao i potkrepljene direktne troškove koje je

Dobavljač osnovano pretrpeo za neisporučenu Robu i/ili Usluge, a u svakom slučaju ne više od cene Robe i/ili Usluga koje su dogovorene u Ugovoru. Dobavljač nema pravo na dodatnu nadoknadu.

13.2 U slučaju povrede Ugovora od strane Dobavljača, Kupac ima pravo da raskine Ugovor u skladu sa Klausulom 8.4.6.

13.3 Kupac može raskinuti Ugovor s trenutnim dejstvom dostavljanjem pisanog obaveštenja u slučaju da: (i) protiv Dobavljača bude podnet ili izdat privremeni nalog, ili je odobren dobrovoljni aranžman, ili je podnet zahtev za izdavanje naloga za pokretanje stečajnog postupka ili je izdat nalog za stečaj; ili (ii) nastupe druge okolnosti koje daju za pravo sudu ili poveriocu da imenuje stečajnog upravnika ili administrativnog upravnika ili da zatraži nalog za likvidaciju, ili (iii) sličan postupak bude pokrenut protiv ili od strane Dobavljača usled njegove nesolventnosti ili kao posledica zaduženosti; (iv) dođe do promene kontrole kod Dobavljača; (v) ispunjavanje bilo koje od obaveza Kupca iz ovog Ugovora postane nezakonito ili neizvodljivo kao rezultat donošenja ili izmene Zakona o kontroli trgovine nakon datuma ovog Ugovora i/ili zbog toga što Dobavljač postane Sankcionisano lice; ili (vi) dođe do stvarnog ili neposrednog kršenja Važećih zakona o integritetu ili drugog kršenja Odredbi o integritetu iz ovog Ugovora. Svi zahtevi za plaćanje Dobavljača koji proističu iz gorenavedenih tački (v) ili (vi), uključujući potraživanja za prethodno pružene usluge, biće ili obustavljeni dok Kupac ne bude u mogućnosti da zakonski ispuni te obaveze ili će biti automatski otkazani i poništeni, a sva prethodno izvršena plaćanja biće odmah vraćena Kupcu u meri u kojoj je to dozvoljeno važećim zakonima. Kupac neće snositi odgovornost prema Dobavljaču za troškove, izdatke ili štetu u vezi sa ovim prekidom ili raskidom Ugovora. Takav raskid ne dovodi u pitanje prava na odštetu koja bi mogao ostvariti Kupac.

13.4 Nakon raskida Ugovora, Dobavljač je dužan da odmah i o sopstvenom trošku vrati Kupcu (ili Povezanom licu Kupca) svu imovinu Kupca ili Povezanog lica Kupca (uključujući sve Podatke Kupca, dokumentaciju i prenetu Prava intelektualne svojine) koje su u tom trenutku pod kontrolom Dobavljača, kao i da Kupcu (ili njegovom imenovanom Povezanom licu) dostavi kompletnu dokumentaciju o Robi i/ili Uslugama.

14. VIŠA SILA

14.1 Nijedna Ugovorna strana (ili Povezano lice Kupca koje prima Robu i/ili Usluge) neće snositi odgovornost za kašnjenje ili propust u izvršavanju obaveza iz Ugovora ukoliko je takvo kašnjenje ili propust posledica događaja Više sile. **Viša sila** se odnosi na događaj koje pogođena Ugovorna strana (ili Povezano lice Kupca) nije mogla predvideti u vreme potpisivanja Ugovora, koji se nije mogao izbeći i izvan je razumne kontrole pogođene Ugovorne strane (ili Povezanog lica Kupca), pod uslovom da ne može da prevaziđe okolnosti takvog događaja uprkos svim razumnim naporima i da dostavi obaveštenje o tome drugoj Ugovornoj strani (a, u slučaju da je pogođen Dobavljač, relevantnom Povezanom licu Kupca) u roku od pet (5) kalendarskih dana od nastupanja takvog događaja Više sile.

14.2 Ako događaj Više sile traje duže od trideset (30) kalendarskih dana, obe Ugovorne strane mogu raskinuti Ugovor s trenutnim dejstvom i bez odgovornosti putem pisanog obaveštenja. Obe Ugovorne strane su dužne da ulože razumne napore da posledice događaja Više sile svedu na minimum.

15. USTUPANJE I PODUGOVARANJE

15.1 Dobavljač ne može ustupati, novirati, prenositi, založiti niti podugovarati Ugovor niti bilo koji deo istog (uključujući novčana potraživanja prema Kupcu), niti može angažovati bilo koje treće lice da izvrši bilo koje obaveze Dobavljača iz ugovora bez prethodne pisane saglasnosti Kupca.

15.2 Dobavljač je dužan da na zahtev Kupca dostavi Kupcu sve zahtevane informacije o Povezanim licima ili trećim licima koja je Dobavljač angažovao u vezi sa ovim Ugovorom. Kupac ima pravo da po sopstvenoj osnovanoj proceni odbije ili da zahteva zamenu ili trenutno ukidanje bilo koje treće strane.

15.3 Kupac može ustupati, novirati, prenositi, podugovarati ili preduzimati bilo koje druge radnje u vezi sa Ugovorom, u celosti ili delimično, i u više navrata, u korist svojih Povezanih lica ili bilo kog pravnog naslednika udela ili svojine koji stekne taj deo poslovanja grupe kompanija Kupca na koji se Ugovor odnosi (i takav cesionar će uživati to isto pravo).

16. OBAVEŠTENJA

16.1 Obaveštenja moraju biti uredno potpisana i poslata preporučenom poštom, kurirskom službom, faksom ili elektronskom poštom na adrese Ugovornih strana navedenih u Ugovoru i/ili na drugu adresu o kojoj jedna Ugovorna strana obavesti drugu u pisanoj formi (uključujući Povezana lica Kupca koja posluju na Lokacijama za isporuku). Za obaveštenja poslata elektronskom poštom i faksom, Ugovorna strana koja je primalac mora da potvrdi prijem. Odgovor Dobavljača, korespondencija i informacije ili dokumentacija vezana za Ugovor mora biti na jeziku Ugovora.

17. ODRICANJA PRAVA

17.1 Propust da se sprovede ili ostvari bilo koji uslov Ugovora ne predstavlja odricanje od tog uslova i ne utiče na pravo na kasnije ostvarivanje tog ili drugog uslova sadržanog u Ugovoru.

18. MERODAVNO PRAVO I REŠAVANJE SPOROVA

18.1 Ugovor je regulisan zakonima zemlje (i/ili države, u zavisnosti od toga šta je primenljivo) u kome je registrovana kompanija Kupca, uz izuzeće odredbi o sukobu zakona i Konvencije Ujedinjenih nacija o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe.

18.2 Ukoliko su Kupac i Dobavljač registrovani u istoj zemlji, svi sporovi u vezi sa Ugovorom koji ne budu rešeni sporazumnim putem, biće podneti na rešavanje mesno nadležnim sudovima u mestu registracije kompanije Kupca.

18.3 Ukoliko su Kupac i Dobavljač registrovani u različitim zemljama, svi sporovi u vezi sa ovim Ugovorom koji ne budu rešeni sporazumnim putem biće konačno rešeni prema Pravilima arbitraže Međunarodne privredne komore od strane jednog arbitra imenovanog u skladu sa njenim pravilima. Mesto arbitraže biće mesto u kome je registrovana kompanija Kupca. Jezik arbitražnog postupka i arbitražne odluke biće engleski.

19. DELIMIČNA NIŠTAVOST

19.1 Nevaženje ili neizvršivost ma koje odredbe ovog Ugovora neće uticati na važenje ili izvršivost preostalih odredbi istog. Ugovor će proizvoditi dejstvo kao da su nevažeće ili neizvršive odredbe zamenjene odredbama sličnog ekonomskog efekta.

20. TRAJNE ODREDBE

20.1 Odredbe Ugovora koje su izričito definisane da će trajati i posle raskida Ugovora ili iz čije se prirode i konteksta može zaključiti da je predviđeno da traju i nakon raskida Ugovora ostaće na punoj snazi i dejstvu uprkos takvom raskidu Ugovora.

20.2 Obaveze utvrđene u Klauzulama 8 (Garancije i pravni lekovi), 9 (Prava intelektualne svojine), 10 (Odredbe o integritetu), 11 (Poverljivost, bezbednost, zaštita podataka) i 12 (Odgovornost i obeštećenje) ostaće na snazi na neodređeno vreme i važeće i nakon isteka ili raskida Ugovora iz bilo kog razloga.

21. CELOVITOST

21.1 Ugovor (koji obuhvata ove ABB-ove Opšte uslove) i svi dokumenti koji su sastavi deo Poružbenice ili drugog sporazuma (uključujući i koje su uključene samim pozivanjem na njih) čine celovit sporazum između Ugovornih strana i zamenjuju svaki prethodni sporazum zaključen između njih u vezi sa predmetom istog.

21.2 U slučaju nedoslednosti između dokumenata koji su sastavni deo Ugovora, primenjivaće se sledeći redosled prioriteta:

21.2.1 bilo koji Ugovor koji je zaključio Kupac (u meri u kojoj su konkretna odstupanja od ABB-ovih Opštih uslova izričito utvrđena u tom Ugovoru); zatim

21.1.2 ovi ABB-ovi Opšti uslovi; i,

21.1.3 u cilju izbegavanja nedoumica, odredbe i uslovi koji su utvrđeni ili se na njih poziva u drugim dokumentima neće biti primenljivi niti će činiti sastavni deo bilo kog Ugovora.

22. ODNOSI IZMEĐU UGOVORNIH STRANA

22.1 Ugovorne strane imaju odnos nezavisnih lica koja postupaju po principu van dohvata ruke i ništa sadržano u Ugovoru se neće tumačiti da uspostavlja odnos u kome je Dobavljač zastupnik ili zaposleni Kupca (ili Povezanog lica Kupca) ili u kome Dobavljač ima odnos partnerstva sa Kupcem ili bilo kojim Povezanim licem Kupca i Dobavljač se neće predstavljati da nastupa kao Kupac ili njegova Povezana lica ili u njihovo ime.

22.2 Ugovor ne podrazumeva radni odnos između Kupca (ili bilo kog Povezanog lica Kupca) i Dobavljača ili između Kupca (ili bilo kog Povezanog lica Kupca) i zaposlenih kod Dobavljača koji su angažovani na izvršavanju Ugovora. Kupac i njegova Povezana lica neće snositi odgovornost ili finansijsku obavezu za plaćanje zarada, socijalnog osiguranja ili poreza u vezi sa Dobavljačem i njegovim zaposlenima koji su angažovani na izvršavanju Ugovora.

23. ELEKTRONSKI POTPIS

23.1 Ugovorne strane potvrđuju da je elektronski potpis (npr. Adobe Sign) koji koriste ovlašćena lica, dovoljan i obavezujući za sve dokumente povezane sa ovim Ugovorom, uključujući, ali se ne ograničavajući na, dokumente za koje ovaj Ugovor zahteva pisanu formu ili potpise Ugovornih strana.